



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.6.2011
KOM(2011) 366 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-
PARLAMENTET**

**Fornyelse af ordningen mellem Europa-Kommissionen og De Forenede Staters Office of
Science and Technology Policy om nedsættelse af en taskforce om bioteknologisk
forskning**

I meddelelsen SEK(90)1661 endelig udgave af 6. september 1990 underrettede Kommissionen Rådet om, at den ville undertegne ovennævnte ordning. Næstformand F.M. Pandolfi og præsident George Bush' rådgiver for videnskab og teknologi, Dr. A. Bromley, undertegnede den 7. september 1990 dokumentet om nedsættelse af en taskforce for en periode af fem år. Ordningen er senere blevet fornyet tre gange: i 1996, 2001 og 2006.

Taskforceordningen omfatter forskellige former for informationsudveksling og samordning af videnskabelige aspekter af bioteknologisk forskning. Taskforcen har i årenes løb spillet en vigtig rolle i etableringen af en lang række forskellige nye forskningsområder, herunder systembiologi, marin genomik, anvendelser af bioteknologi til bæredygtig energi og syntetisk biologi. Den har også taget en række vigtige samfundsspørgsmål op, som f.eks. nye smitsomme sygdomme, ernæring, fedme, bioteknologi til oprydning efter forurening samt bioetik, kvinders rolle inden for videnskaben og offentlighedens opfattelse af bioteknologi.

I juni 2010 fejrede taskforcen sit 20-års jubilæum med højniveaukonferencen "Biotechnology Research for a Complex World", som blev afholdt under det spanske EU-formandskab. Europa-Kommissionen og USA's regering udgav i denne anledning en fælles publikation¹, som sætter fokus på den rolle, som taskforcen spiller med hensyn til at samle forskere fra begge sider af Atlanten for at foregribe morgendagens forskning i dag.

Behovet for transatlantisk samarbejde i dette unikke forum bliver ikke mindre i nær fremtid. Arbejdet i taskforcen om bioteknologisk forskning kan tværtimod få endnu større betydning. Den strategiske plan for de resultater, som taskforcen ønsker at nå i løbet af de næste fem år, omfatter en række samarbejdsaktiviteter på vigtige forskningsområder, som f.eks. syntetisk biologi, marin genomik, miljøaspekter af bioteknologi, dyresundhed, bæredygtige biobaserede produkter og plantebioteknologi samt bioinformatik.

Derfor vil Kommissionen nu forny ordningen mellem Europa-Kommissionen og De Forenede Staters Office of Science and Technology Policy for fjerde gang.

Kommissionen vil underrette Rådet og Europa-Parlamentet om fornyelsen af ordningen og det arbejde, der i fremtiden vil blive udført i henhold til dette forslag om fornyelse.

¹ The US-EC Task Force on Biotechnology Research 1990-2010: Biotechnology Research for a Complex World.

BILAG

GENNEMFØRSELSORDNING MELLEM EUROPA-KOMMISSIONEN OG AMERIKAS FORENEDE STATERS OFFICE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY POLICY

VEDRØRENDE EU'S OG USA'S TASKFORCE OM BIOTEKNOLOGISK FORSKNING

Amerikas Forenede Staters Office of Science and Technology Policy og Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt "parterne") har -

i overensstemmelse med aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Staters regering, der blev undertegnet i Washington den 5. december 1997, således som den er blevet udvidet og ændret (i det følgende benævnt "aftalen"), og

på grundlag af den administrative ordning mellem Europa-Kommissionen og Amerikas Forenede Staters regering om EU's og USA's taskforce om bioteknologisk forskning, som blev undertegnet den 7. september 1990 og fornyet i 1996, 2001 og 2006 (i det følgende benævnt "ordningen"),

blevet enige om følgende:

Formål

Denne gennemførselsordning er en fornyelse af ordningen og indgås som en gennemførselsordning i henhold til aftalens artikel 5. Gennemførselsordningen skal stemme overens med bestemmelserne i aftalen.

EU's og USA's taskforce om bioteknologisk forskning har til formål at skabe bedre forståelse mellem EU's og USA's aktiviteter og programmer i tilknytning til bioteknologisk forskning. Det er i denne forbindelse hensigten, at taskforcen skal fungere som formidler af informationsudveksling og samordning af de videnskabelige aspekter af bioteknologi og forskning inden for andre discipliner, som støtter udviklingen af bioteknologi.

Opgaver

EU's og USA's taskforce om bioteknologisk forskning skal

- gennemgå forsknings- og udviklingsprogrammer på det bioteknologiske område samt på andre beslægtede forskningsområder
- lette kommunikation og samarbejde inden for bioteknologisk forskning
- planlægge fælles symposier, workshoper og informationsformidling af anden ikke-fortrolig information om vigtige spørgsmål af fælles interesse i tilknytning til bioteknologisk forskning
- undersøge mulige fælles aktiviteter med henblik på at oplyse offentligheden om bioteknologi

- identificere og definere forskningsbehov med henblik på at fremme en sikker udvikling af bioteknologi
- behandle særlige spørgsmål vedrørende programmæssige og operationelle forskningsspørgsmål, som påvirker udviklingen af den bioteknologiske forskning
- udarbejde undersøgelser og analyser, yde rådgivning og fremsætte forslag til Europa-Kommissionens styringsudvalg for bioteknologi (BSC) og De Forenede Staters National Science and Technology Council (NSTC).

Opbygning

EU-komponenten af EU's og USA's taskforce skal omfatte en formand samt repræsentanter for Kommissionens berørte tjenestegrene.

USA-komponenten skal omfatte udvalgte medlemmer af de statslige agenturer i USA, som har interesse i bioteknologisk forskning. Udnævnelser til USA-delen samt en formand for De Forenede Stater foretages af Direktøren for Office of Science and Technology Policy (OSTP).

Taskforcens formandspost skifter årligt mellem EU's og USA's formand.

Medlemskab af taskforcens underudvalg og arbejdsgrupper er ikke begrænset til faste repræsentanter i taskforcen og fastlægges, som de to parter formænd må anse det for hensigtsmæssigt.

Taskforcens aktiviteter samordnes af en eksekutivsekretær for Europa-Kommissionen og en eksekutivsekretær for De Forenede Stater, som udpeges af de respektive formænd. Om nødvendigt kan formændene anmode om yderligere personalebistand hos de generaldirektorater og agenturer, som er repræsenteret i taskforcen.

Formændenes ansvar

Formændene er ansvarlige for:

- at udarbejde en årlig arbejdsplan over emner, der skal drøftes, information, som skal udveksles, og fællesaktiviteter, som skal planlægges
- at afholde regelmæssige møder (mindst én gang om året) i taskforcen
- at nedsætte, videreføre eller nedlægge underudvalg og arbejdsgrupper, i takt med at det bliver nødvendigt for at nå målene i den årlige arbejdsplan
- at udarbejde en rapport efter hvert møde i taskforcen samt at forelægge den for BSC og OSTP.

Finansiering

Parterne afholder hver især udgifterne i forbindelse med deres repræsentanternes deltagelse i taskforcens møder og aktiviteter.

Øvrige bestemmelser

Taskforcen bør hverken beskæftige sig med fortrolige forretningsoplysninger eller udføre aktiviteter, hvor intellektuel ejendomsret kan gøres gældende.

Grænseflade til den private sektor

Formændene kan skønne, at taskforcen har behov for at søge om ad hoc-rådgivning fra forskellige enkeltpersoner uden tilknytning til statsapparatet. Disse kan på anmodning af formændene deltage i taskforcens møder og øvrige aktiviteter.

Dokumentation

Dagsordener og rapporter i forbindelse med taskforcens møder skal udarbejdes og udsendes af eksekutivsekretærene til taskforcens medlemmer og, hvis formændene giver tilladelse, til øvrige berørte efter anmodning. Referater fra taskforcens workshopper og videnskabelige seminarer gøres offentligt tilgængelige.

Varighed

Denne gennemførelsesordning træder i kraft, når den er undertegnet af begge parter. Den skal forblive i kraft, så længe aftalen er i kraft, eller indtil én af parterne afbryder sin deltagelse i denne ordning. Hvis en part beslutter at afbryde sin deltagelse i denne ordning, bør den bestræbe sig på at give den anden part meddelelse herom senest 90 dage forinden.

**PÅ VEGNE AF
EUROPA-KOMMISSIONEN:**

**PÅ VEGNE AF
AMERIKAS FORENEDE STATERS
OFFICE OF SCIENCE AND
TECHNOLOGY POLICY**

Dato:

Dato: